



**Benutzerhandbuch
AGRETO Einzeltierwaage**

Danke, dass Sie sich für die AGRETO Einzeltierwaage entschieden haben. Sie haben damit eine robuste und genaue Wiegetechnik für den alltäglichen Praxiseinsatz erworben.

Bitte lesen Sie das vorliegende Benutzerhandbuch sorgfältig, bevor Sie die AGRETO Einzeltierwaage das erste Mal einsetzen.

Bitte tragen Sie in dieses Handbuch die Seriennummer Ihrer AGRETO Einzeltierwaage ein.

Die Seriennummer befindet sich an der Montageplatte für die Wiegeanzeige.

Seriennummer:

Kaufdatum:

Alle Informationen, Spezifikationen und Abbildungen entsprechen dem Stand von 2012, vorbehaltlich technischer Änderungen oder Designänderungen.

Gewährleistung:

Für dieses Gerät beträgt die Gewährleistungsfrist 2 Jahre ab Kaufdatum. Wir übernehmen keine Gewährleistung für unsachgemäßen Einsatz, Fehlbedienung oder Beschädigung von außen.

Inhaltsverzeichnis:

Gewährleistung:	2
Lieferumfang:	4
Einsatzbedingungen:	4
Technische Daten:	4
Aufbau der Wiegeanzeige:	5
Anschluss der Wiegeanzeige:	5
Bedienung der Wiegeanzeige:	5
Tierwiegemodus:.....	6
Tara-Funktion:	7
Summierfunktion:	7
Konfigurationsmenü:.....	7
Anschluss der Großanzeige:.....	9
Durchführen der Tierverwiegungen:	9
Problembehebung:	10

Lieferumfang:

Zum Lieferumfang der AGRETO Einzeltierwaage zählen: dieses Benutzerhandbuch, die Waagenkonstruktion, die Wiegetechnik und eine AGRETO Wiegeanzeige.

Einsatzbedingungen:

Die AGRETO Einzeltierwaage ist speziell für den Einsatz im landwirtschaftlichen Bereich entwickelt worden. Alle Teile entsprechen der Dichtheitsklasse IP68 bzw. IP67 (staub- und wasserdicht). Dauerhafte Feuchtigkeitseinwirkung sollte aber vermieden werden.

Temperatur:

Die Wiegezellen verfügen über einen temperaturkompensierten Messbereich von -10 bis +40° C. In diesem Bereich arbeitet die Waage am genauesten. Die Wiegeanzeige sollte keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden (Gefahr von Überhitzung).

Technische Daten:

Die Belastbarkeit der Waagenkonstruktion beträgt bei gleichmäßiger Belastung 300 kg. Die Wiegetechnik selbst ist auf eine Nennlast von 500 kg ausgelegt um Beschädigungen bei Stößen auszuschließen. Die Messgenauigkeit beträgt +/-0.5 % Maximalabweichung über den gesamten Wiegebereich. Die Kabellänge von der Wiegezelle zur Anzeige beträgt 0,5m. Der Boden besteht aus einem stabilen, verzinkten Tränenblech. Die gesamte Waage ist feuerverzinkt.

Innenabmessungen: L 152 x B 56 x H 92 cm

Außenabmessungen: L 175 x B 86 x H 120cm

Die AGRETO Wiegeanzeige verfügt über eine hintergrundbeleuchtete Gewichtsanzeige, ein Bedienfeld mit 6 Tasten, eine RS232 Schnittstelle für den Anschluss einer Großanzeige oder für den Datenaustausch mit einem PC oder einer SPS Steuerung. Der Anschlussstecker für die Wiegefüße ist wasserdicht, ebenso das Gehäuse der Wiegeanzeige.

Aufbau der Wiegeanzeige:

Um Transportschäden zu vermeiden ist die Wiegeanzeige abgenommen und in einem eigenen Karton verpackt.




Montieren Sie die Wiegeanzeige lt. Abbildung mit den 4 mitgelieferten Senkkopfschrauben.

Anschluss der Wiegeanzeige:

Verbinden Sie das Wiegesignalkabel der Waage mit dem runden schwarzen Stecker an der AGRETO Wiegeanzeige. Schließen Sie das Stromkabel der Wiegeanzeige an. An der Rückseite der Wiegeanzeige befindet sich der Netzschalter. Schalten Sie den Netzschalter auf 1. Ihre Waage ist nun betriebsbereit.

Bedienung der Wiegeanzeige:

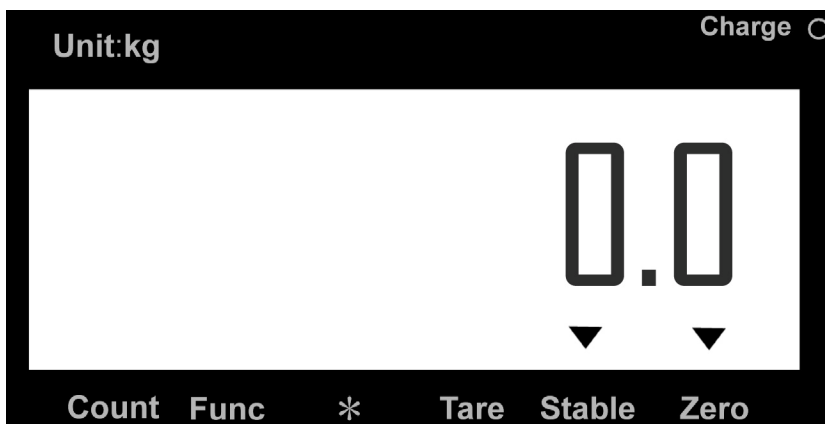
Nach Betätigen des Netzschalters ist die Waage mit Strom versorgt. Schalten

Sie die Wiegeanzeige am Bedienfeld mit der Taste  ein. Die Anzeige beginnt von 000000 bis 999999 zu zählen. Diesen Zustand nennen wir Initialisierungsmodus. Hierbei prüft die Wiegeanzeige die Funktion aller Bauteile. Sollte hier eine Fehlermeldung erscheinen, lesen Sie bitte weiter im Kapitel Problembehandlung.

Nach dem Starten tariert die Wiegeanzeige auf Null. Das heißt alle Lasten auf den Wiegefüßen (Waagenkonstruktion, Verschmutzung usw.) werden wegtariert.

Wird nicht „0.0“ angezeigt, können Sie Ihre Waage jederzeit mit der Taste  auf „0,0“ tarieren.

Auf der Wiegeanzeige erscheint folgende Anzeige:

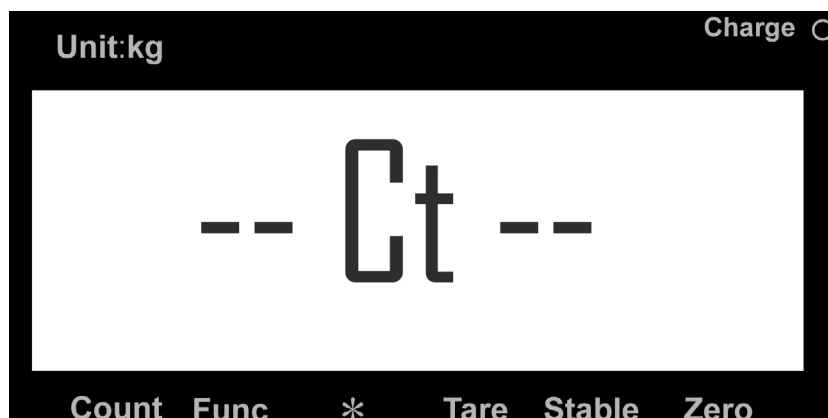



Die 2 Dreiecke bedeuten, dass das Gewicht stabil ist (exakt ermittelt wurde) und die Waage auf Null tariert wurde.

Tierwiegemodus:


Die AGRETO Wiegeanzeige wurde von uns so eingestellt, dass leichte Lastwechsel auf der Waage trotzdem zum Anzeigen eines stabilen Gewichtes führen. Sollte bei unruhigen Tieren selbst nach 30 Sekunden noch kein Dreieck auf der Anzeige bei „Stable“ erscheinen, betätigen Sie bitte die Taste

 . Auf dem Display erscheint:







Die Wiegeanzeige errechnet nun den Mittelwert aus 35 Messungen, das entspricht ca. 3,5 Sekunden. Dieser Mittelwert wird solange angezeigt bis Sie wieder die Taste  drücken. Mit diesem Wiegemodus können Sie auch sehr unruhige Tiere oder Tiergruppen exakt wiegen.

Tara-Funktion:




Bringen Sie den leeren Käfig in die Wiegeposition und betätigen Sie die Taste . Die Wiegeanzeige springt auf „0,0“ und zeigt ein Dreieck über „Tare“. Jetzt zeigt die Wiegeanzeige nur mehr die Zuladung an (Nettogewicht).

Summierfunktion:

Mit Hilfe der Summierfunktion kann aus vielen Einzelwiegungen eine Gesamtsumme gebildet werden. Bringen Sie dazu das erste Tier auf die Waage. Warten Sie bis das Dreieck bei „Stable“ erscheint und drücken Sie die  Taste. Das Dreieck erscheint bei *. Drücken Sie noch einmal  und die Waage befindet sich wieder im Wiegemodus. Entfernen Sie das erste Tier aus der Waage und wiegen Sie das nächste. Wichtig dabei durch Drücken der  Taste wird die derzeitige Summe angezeigt. Mit der Tast  kann die Summenanzeige wieder auf Null gestellt werden.

Konfigurationsmenü:

In diesem Handbuchabschnitt wird das Anpassen der Grundeinstellungen Ihrer Wiegeanzeige beschrieben. Befolgen Sie bitte genau die Anweisungen damit Sie nicht Einstellungen verändern, die sich dann nicht mehr so leicht zurückstellen lassen.

Um in das Konfigurationsmenü zu gelangen, drücken Sie im Wiegemodus (Waage zeigt 0,0) die Taste  5 Sekunden lang. An der Anzeige erscheint P1. Mit der  Taste können Sie von P1 bis P12 springen. Mit der  können Sie die Einstellung in den „P“ Parametern verändern.

- P1: 1 = Anzeige zeigt kg an (Standard)
2 = Anzeige zeigt lb an
- P2: 1 = Auto Poweroff ist abgestellt (Standard)
2 = Anzeige schaltet nach 10 min ohne Lastwechsel ab
3 = Anzeige schaltet nach 20 min ohne Lastwechsel ab
4 = Anzeige schaltet nach 30 min ohne Lastwechsel ab
- P3: Interner Parameter (Standardeinstellung 4)
- P4: Interner Parameter (Standardeinstellung 1)
- P5: Interner Parameter (Standardeinstellung 2)
- P6: 1 = Hintergrundbeleuchtung aus
2 = Hintergrundbeleuchtung während Lastwechsel an (Standard)
3 = Hintergrundbeleuchtung immer an
- P7: Interner Parameter (Standardeinstellung 7)
- P8: Interner Parameter (Standardeinstellung 4)
- P9: Interner Parameter (Standardeinstellung 4)
- P10: Interner Parameter (Standardeinstellung 2)
- P11: Interner Parameter (Standardeinstellung 2)
- P12: Interner Parameter (Standardeinstellung 2)
- P13: Interner Parameter (Standardeinstellung 1)
- P14: 1 = Wiegeanzeige reagiert sehr empfindlich auf Lastwechsel
2 = Wiegeanzeige reagiert empfindlich auf Lastwechsel
3 = Wiegeanzeige reagiert normal auf Lastwechsel (Standard)
4 = Wiegeanzeige reagiert träge auf Lastwechsel
5 = Wiegeanzeige reagiert sehr träge auf Lastwechsel

Mit der  springt die Wiegeanzeige wieder zurück in den Wiegemodus.


Anschluss der Großanzeige:

An der Rückseite der AGRETO Wiegeanzeige befindet sich ein Kabelausgang mit einem RS232 Stecker für den Anschluss der AGRETO Großanzeige oder eines Datenübertragungskabels an einen PC oder an eine SPS Steuerung. Die Wiegeanzeige ist so eingestellt, dass das auf der Anzeige angezeigte Gewicht mit 1200 Baud kontinuierlich übertragen wird.

Durchführen der Tierverwiegungen:

Die AGRETO Einzeltierwaage kann leicht von einer Person von jeder Seite aus bedient werden.

Bevor Sie beginnen muss die Waage tariert werden. Dazu Bewegen Sie den Bedienhebel, auf der Anzeige erscheint das Gewicht des leeren Käfigs. Warten Sie, bis sich die Anzeige beruhigt hat und drücken Sie

Taste . Die Wiegeanzeige springt auf „0,0“ und zeigt ein Dreieck über „Tare“.

Bewegen Sie nun den Bedienhebel wieder in die Ausgangsposition, jetzt wird das Gewicht des Käfigs als negatives Gewicht angezeigt.

Dieser Vorgang muss nicht nach jedem Tier wiederholt werden, sollte aber Schmutz im Käfig verbleiben, dann sollten Sie diesen entweder entfernen oder die Tarierung wiederholen.

Um ein Tier zu wiegen bewegen Sie den Bedienhebel in die Ausgangsposition. Öffnen Sie das vordere Gitter nach, bringen Sie das Tier in den Käfig und schließen Sie das vordere Gitter.

Bewegen Sie nun den Bedienhebel, das Gewicht des Tieres kann nun auf der Anzeige abgelesen werden. Sollte das Tier sehr unruhig sein können Sie den speziellen Tierwiegemodus verwenden (Siehe Tierwiegemodus)

Bewegen Sie nun den Bedienhebel um das hintere Gitter zu öffnen und das Tier aus dem Käfig zu lassen.

Problembehebung:

Beim Einschalten der Wiegeanzeige erscheint nach der Initialisierung die Meldung „Err3“

Die Waage ist entweder mit einem zu hohen Gewicht belastet oder nicht angeschlossen.

Auf der Wiegeanzeige erscheint die Meldung „oL“

Die Waage ist entweder überlastet oder es ist Wasser in die Wiegezelle oder Steckverbindungen eingedrungen.

Die Waage findet keinen Null-Punkt / das angezeigte Gewicht läuft hin und her, obwohl die Last nicht verändert wird:

Die Waage ist entweder überlastet oder es ist Wasser in die Wiegezelle oder Steckverbindungen eingedrungen.

Auf der Wiegeanzeige erscheint die Meldung „bat-Lo“

Der Akku der Wiegeanzeige ist fast leer, stecken Sie das Netzkabel an.



AGRIS GmbH
Agrarinformationssysteme
Pommersdorf 11
A-3820 Pommersdorf

Tel.: +43 (0) 2846 620
Fax: +43 (0) 2846 620 13
Mail: office@agris.at
Web: www.agris.at